

Delivery Note

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

Ship-to: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH

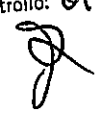
Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari) BA
Italy

Delivery no.: 30765597
Delivery date: 02.12.2024
Sales order no: 20176011
Customer PO no.: 550004628101
Delivery: Complete
Customer contact:
Contact: Manuela Brenauer
Telephone no.: +49 8861 2566 3724
E-mail: manuela.brenauer@hoerbiger.com
Net weight: 1.643,611 KG
Gross weight: 2.629,211 KG
No. of packages: 11
Supplier Code.: 91000644I

KUENNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9240
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 11
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 09/12/24
Firma: 

180381761
5013824295

Forwarder: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Germany

618435

Incoterms: EXW SCHONGAU
Mode of shipment: Truck
Unloading Point: 14248

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1012-0551-00	SLEEVE 101.75	0,102 G	9.240 PC
	Cust. mat. no.:	M0133008		
	Batch:	0020872229		3.939 PC
	Batch:	0020886193		5.301 PC
	Country of origin:	DE		
	Commodity code:	87084099		
900003	8000-2024-00	TBA-520880		440 PC
	Customer Mat. no.:	TBA-520880		
	Country of origin:	99		
900004	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140		11 PC
	Customer Mat. no.:	TBA-520857		
	Country of origin:	99		
	Commodity code:	84149000		
900005	8000-2025-00	Inlett DCT300		440 PC

Delivery Note



Delivery no.: 30765597

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
		Customer Mat. no.: TBA-501668 Country of origin: 99		
900006	8000-1880-00	PLASTIC LID 1200X800		11 PC
		Customer Mat. no.: TBA-520892 Country of origin: 99		

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.
Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina-Hörbiger-Strasse 5 86956 Schongau		(2) vendor-no. 910006441		(3) recipient		
(5) loading point Hoerbiger 1DX Werk 2		(8) sending-/loading-ref.number 103995		(4) sender no. at shipping carrier		
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI) BA		(12) cust.-no. 198414		(6) date 02.12.2024		
(14) deliv./uploading point 14248				(7) relation-no.		
				(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		
				(10) carrier-no. 197719		
				phone 07141/2451-0 fax		
				(13) Bordero-/Ladeliste-Nr.		
				(15) sender comment for the shipping carrier		
				(16) incoming date 05.12.2024 (17) incoming time 00:00:00		
(18) Zeichen und Nr. delivery-note-no	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tara- weight kg	(24) Gross-weight kg
30765431	9	TBA-520857		M0132988	806	2.162
30765597	11	TBA-520857		M0133008	986	2.629
30766145	3	TBA-520857		M0133008	269	717
30766372	5	TBA-520857		M0132988	448	1.201
(25) total: 0028		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total		(27) 2509 (28) 6.709
(29) dangerous goods classific.				(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges Ex Works		(32) inv.val. Of g. target vers./rev. EUR 91.502,22		(33) transport insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR
(35) attachements				(36) cust. order number 550004628501 (37) acct.		
				(38) means of transp.		
				(39) truck code		
				(40) disp. type Truck (41) payroll key		
				(42) acknowledgmt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.		
				company stamp/signature		
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in shipment above complete and in taken over in correct state.				(44) the consignments contains Euro-Flach-Pal.(FP) via dei Ciclamini, snc exchanged Euro-Gitter-Pal.(GP) 70026 Modugno (BA) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
date time signature				recipients		

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-013793 vom 28.11.2024

Ludwigsburg, 02.12.2024

Seite 1 von 1

24-013793

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. 100 / 14248 VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 05.12.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 02.12.2024 Zeit / Temps 10:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 30765431/30766372	11 Anzahl der LM Nombre des colis 14	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 6.709	15 Umfang cbm 73,58
2	30765597/30766145	14	COLLI			
Summe:		28,00 COLLI		6.709,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Anteiliges Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-013793 empfangen am Réception des marchandises le 09.12.2024 Datum / Date				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		26 RUEHNE ADAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 09.12.2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604